

# Zmluva o poskytnutí grantovej dotácie

## číslo 563 /2024

---

### 1. Účastníci zmluvy

#### 1.1 Poskytovateľ

Názov: **Mesto Žilina**  
Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina  
Zastúpené: Mgr. Peter Fiabáne, primátor  
IČO: 00321796  
DIČ: 2021339474  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s. – pobočka Žilina  
IBAN: SK37 5600 0000 0003 3035 3001  
Kontaktná osoba: Ing. Zuzana Bačinská  
Tel. a e-mail: 041/7063319, zuzana.bacinska@zilina.sk  
(ďalej tiež len ako „poskytovateľ“)

#### 1.2 Prijímateľ

Názov: **UKRAJINSKÝ DOM Žilina**  
Vojtecha Spanyola 1733/31, 010 01 Žilina  
Zastúpený: Olesya Besaraba  
IČO: 54522706  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
IBAN: SK89 1100 0000 0029 4412 7673  
Registrácia: Register mimovládnych neziskových organizácií  
(ďalej tiež len ako „prijímateľ“)

### 2. Úvodné ustanovenia

- 2.1 Poskytovateľ a prijímateľ (ďalej spolu tiež len ako „zmluvné strany“) sa dohodli v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a podľa VZN č. 4/2024 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Žilina, na základe žiadosti prijímateľa zo dňa 19.04.2024 a na základe rozhodnutia primátora na návrh grantovej komisie Mestského zastupiteľstva v Žiline pre schvaľovanie inštitucionálnej podpory, na znení tejto zmluvy o poskytnutí grantovej dotácie, uzavretej podľa § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej tiež len ako „zmluva“), tak ako je ďalej v texte tejto zmluvy uvedené.

### 3. Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je grantová dotácia vo výške **1 950,00 €** slovom tisícdeväťsto päťdesiat eur poskytnutá poskytovateľom prijímateľovi na inštitucionálnu podporu v roku 2024 (číslo žiadosti o grantovú dotáciu IP14).
- 3.2 Dotáciu nie je možné použiť na mzdy, odmeny v organizácií, splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, úhradu daní a poplatkov (správnych, súdnych, miestnych), na nákup alkoholických a tabakových výrobkov, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcom roku.
- 3.3 Prijímateľ grantovú dotáciu prijíma a zaväzuje sa poskytnuté finančné prostriedky použiť na účel uvedený v ods. 3.1, na ktorý bola dotácia poskytnutá, a to hospodárne, efektívne a účelne; zároveň vyhlasuje, že za realizáciu preberá plnú zodpovednosť.
- 3.4 V prípade, že dotáciu alebo jej časť nebude možné z akéhokoľvek dôvodu použiť na stanovený účel, je prijímateľ povinný túto dotáciu alebo jej časť vrátiť na účet poskytovateľa do 15 dní odo dňa, v ktorom sa dozvedel o nemožnosti jej použitia.
- 3.5 Poskytovateľ poukáže na účet prijímateľa 70% poskytnutých finančných prostriedkov t. j. **1 365,00 €** do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Zvyšných 30% poskytnutých finančných prostriedkov t. j. **585,00 €** poukáže na účet prijímateľa do 30 dní po riadnom vyúčtovaní grantovej dotácie. Vyúčtovanie grantovej dotácie je prijímateľ povinný vykonať a predložiť poskytovateľovi najneskôr do **15.11.2024**. Ak prijímateľ nepredloží do uvedeného termínu vyúčtovanie je povinný vrátiť poskytovateľovi celú poskytnutú výšku dotácie, a to do 15 dní po stanovenom termíne.

- 3.6 Pod riadnym vyúčtovaním sa rozumie predloženie fotokópií dokladov, ktoré osvedčujú použitie dotácie na účel uvedený v ods. 3.1 tejto zmluvy, ako aj preukázanie ostatných nákladov na projekt (spolufinancovanie) a to v minimálnej výške 30% zo schválenej grantovej dotácie, a taktiež predloženie originálov dokladov k nahliadnutiu príslušnému zamestnancovi poskytovateľa. Originály dokladov budú po overení príslušným zamestnancom poskytovateľa vrátené.
- 3.7 Prijímateľ dotácie má možnosť v prípade potreby požiadať o zmenu navrhovaného rozpočtu uvedeného v žiadosti o dotáciu, maximálne však do výšky 20% z poskytnutej dotácie a iba v rámci schválených položiek rozpočtu. Žiadosť je nutné doručiť najneskôr 30 dní pred termínom dohodnutým v odseku č. 3.5 tohto článku na Mestský úrad Žilina, odbor kultúry, cestovného ruchu a miestneho rozvoja. Následne bude takáto žiadosť posúdená, pričom v prípade kladného výsledku posúdenia bude vyhotovený dodatok k zmluve.
- 3.8 V prípade zmien uvedených v odseku 3.7 nedochádza k zmene výšky grantovej dotácie.
- 3.9 V prípade, že je prijímateľ platiteľom DPH, dotáciu môže použiť na úhradu svojich záväzkov len do sumy bez DPH. DPH nie je možné uhrádzať z tejto dotácie.

#### 4. Spôsob kontroly

- 4.1 Poskytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu využívania finančných prostriedkov kedykoľvek počas kalendárneho roka, pričom prijímateľ je povinný vykonanie takejto kontroly bez prieťahov umožniť; za účelom kontroly je poskytovateľ tiež oprávnený vyžiadať si od prijímateľa všetky relevantné doklady.
- 4.2 Doklady, ktoré je prijímateľ povinný predložiť k vyúčtovaniu:
- a) vypísaný a štatutárnym zástupcom podpísaný formulár „Vyúčtovanie poskytnutej grantovej dotácie“ zverejnený na stránke poskytovateľa,
  - b) kópie faktúr dodávateľa s priloženými výpismi účtu prijímateľa dotácie (nie kópia dokladu o vykonaní transakcie cez internet banking), kde bude vyznačená úhrada faktúry v prípade bezhotovostného styku (**akceptované budú len platby z účtov organizácie, ktorej bola dotácia poskytnutá**),
  - c) kópie faktúr dodávateľa s priloženými pokladničnými výdavkovými dokladmi a príjmovými pokladničnými dokladmi dodávateľa v prípade, že platba prebehla v hotovosti,
  - d) kópie dokladov z registračnej pokladne s priloženými pokladničnými výdavkovými dokladmi organizácie alebo podpísané kópie dokladov štatutárom organizácie v prípade, že platba prebehla v hotovosti,
  - e) pri platbách uskutočnených platobnou kartou je povolené použiť len platobnú kartu organizácie, ktorá je prijímateľom grantovej dotácie,
  - f) pri platbách nie je možné používať zľavové karty a registrácie u obchodníkov vedené na osoby odlišné od prijímateľa (Metro karta, Billa karta a podobne).

#### 5. Ďalšie ustanovenia

- 5.1 V prípade, že prijímateľ nedodrží podmienky stanovené v tejto zmluve, je poskytovateľ oprávnený požadovať vrátenie finančných prostriedkov v lehote a spôsobom určeným vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov. Prijímateľ je povinný poskytnuté finančné prostriedky v určenej sume a lehote vrátiť.
- 5.2 Poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností prijímateľa podľa tejto zmluvy alebo podľa právnych predpisov, uvedených v ods. 2.1 tejto zmluvy a/alebo uvedenia nepravdivých údajov v žiadosti o poskytnutie dotácie vrátane jej príloh. V takomto prípade odstúpenia je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi do 15 dní, odkedy mu bolo doručené toto odstúpenie, poskytnutú čiastku dotácie. V prípade, že sa porušenie podľa prvej vety týka len časti poskytnutej dotácie, prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutú čiastku v sume, ktorá je takýmto porušením dotknutá.
- 5.3 **Prijímateľ je povinný pred odovzdaním vyúčtovania vyplniť záverečnú správu o použití poskytnutých finančných prostriedkov na činnosť organizácie v roku 2024.**
- 5.4 Prostriedky poskytnuté touto zmluvou, sú určené výhradne na krytie výdavkov tu uvedeného prijímateľa, nie je ich teda možné previesť na tretiu stranu, resp. ich použiť na úhradu výdavkov tretej strany.
- 5.5 Prijímateľ si je vedomý skutočnosti, že neoprávnené nakladanie s prostriedkami dotácie môže byť kvalifikované aj ako porušenie finančnej disciplíny.



## 6. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 6.2 Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť všetkými možnými prostriedkami, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci obchodných vzťahov. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.
- 6.3 Táto zmluva bola uzatvorená na základe slobodnej, určite a zrozumiteľne prejavenej vôle zmluvných strán a na znak súhlasu s jej obsahom ju aj zmluvné strany podpisujú.
- 6.4 Obe zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pred podpisom prečítali, zmluve porozumeli a zmluvu uzatvárajú slobodne, nie pod nátlakom.
- 6.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka, je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, 3 pre poskytovateľa a 1 pre prijímateľa.

V Žiline, dňa .....6.6..... 2024

poskytovateľ:

V Žiline, dňa .....10.6..... 2024

prijímateľ:

Mgr. Peter Fiabáne  
primátor

Olesya Besaraba  
štatutárny zástupca